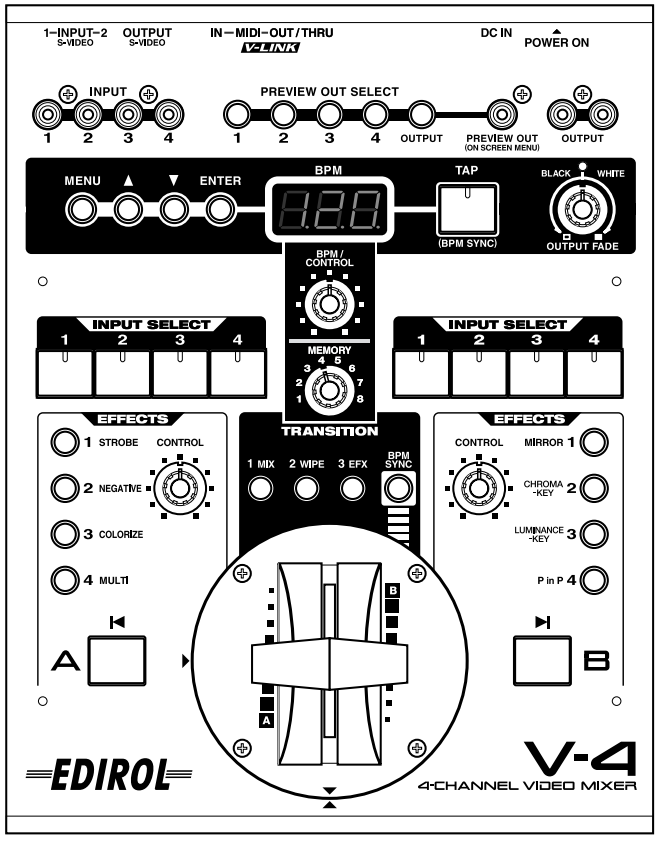
EDIROL
by Roland

V-4

4-CHANNEL VIDEO MIXER

Manual del usuario

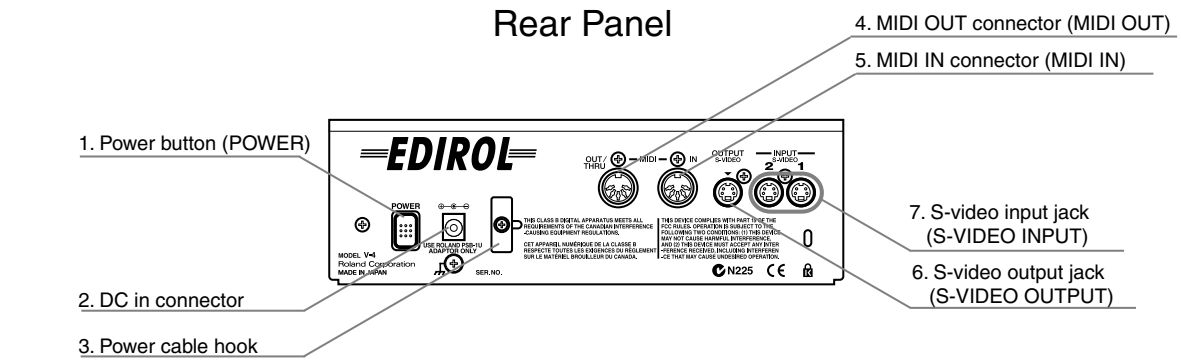
Before using this unit, carefully read the sections entitled: “USING THE UNIT SAFELY” and “IMPORTANT NOTES” (Owner’s Manual p. 3-4; Owner’s Manual p. 5-6). These sections provide important information concerning the proper operation of the unit. Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature provided by your new unit, Owner’s manual should be read in its entirety. The manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.

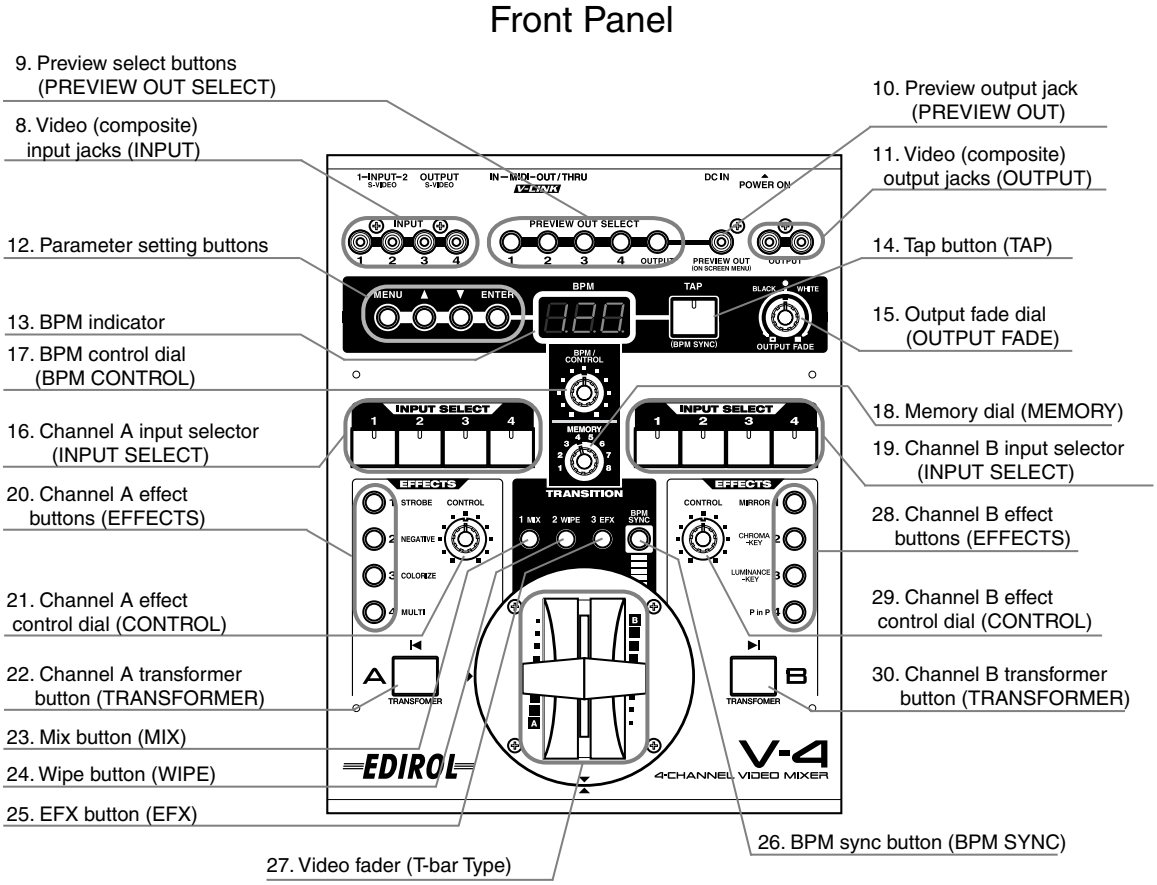


Copyright © 2010 ROLAND CORPORATION

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the written permission of ROLAND CORPORATION.

Antes de empezar


Rear Panel
4. MIDI OUT connector (MIDI OUT)
5. MIDI IN connector (MIDI IN)
1. Power button (POWER)
7. S-video input jack (S-VIDEO INPUT)
6. S-video output jack (S-VIDEO OUTPUT)
2. DC in connector
3. Power cable hook


Front Panel
9. Preview select buttons (PREVIEW OUT SELECT)
10. Preview output jack (PREVIEW OUT)
8. Video (composite) input jacks (INPUT)
11. Video (composite) output jacks (OUTPUT)
12. Parameter setting buttons
14. Tap button (TAP)
13. BPM indicator
15. Output fade dial (OUTPUT FADE)
17. BPM control dial (BPM CONTROL)
18. Memory dial (MEMORY)
16. Channel A input selector (INPUT SELECT)
19. Channel B input selector (INPUT SELECT)
20. Channel A effect buttons (EFFECTS)
28. Channel B effect buttons (EFFECTS)
21. Channel A effect control dial (CONTROL)
29. Channel B effect control dial (CONTROL)
22. Channel A transformer button (TRANSFORMER)
30. Channel B transformer button (TRANSFORMER)
23. Mix button (MIX)
24. Wipe button (WIPE)
25. EFX button (EFX)
26. BPM sync button (BPM SYNC)
27. Video fader (T-bar Type)

Panel posterior

1. Botón de alimentación (POWER)

Este botón sirve para encender el V-4 (consulte "Owner's Manual" página 19)

2. Conector de entrada de CC

Conecte el cable de alimentación (CC) del adaptador de CA a este conector.

3. Gancho del cable de alimentación

Utilice este gancho para sujetar el cable de alimentación y evitar así que se desconecte accidentalmente.

4. Conector de salida MIDI (MIDI OUT)

Desde este conector, se emiten mensajes MIDI procedentes de un dispositivo externo sin cambios. Al utilizar V-LINK para controlar tanto el V-4 como un DV-7PR, conecte esta salida a la entrada del DV-7PR.

5. Conector de entrada MIDI (MIDI IN)

Utilice este conector para entrar señales de control desde un dispositivo externo al V-4.

6. Jack de salida de S-vídeo (S-VIDEO OUTPUT)

Este jack emite una señal de salida de S-vídeo.

7. Jacks de entrada de S-vídeo (S-VIDEO INPUT)

A través de estos jacks se pueden recibir señales de S-vídeo.

Panel frontal

8. Jacks de entrada de vídeo (compuesto) (INPUT)

Son los jacks de entrada de señales de vídeo (compuesto) . Si se entran señales tanto de vídeo (compuesto) como de S-vídeo simultáneamente por el mismo canal (sólo el canal 1 o 2), la señal de S-vídeo tendrá prioridad, por lo que se hará caso omiso de la señal de vídeo (compuesto).

9. Botones de selección para la previsualización (PREVIEW OUT SELECT) (consulte “Owner’s Manual” página 20)

Con estos botones, puede seleccionar la imagen de salida para el monitor de previsualización. Puede seleccionar una de las señales de entrada de los canales del 1 al 4 o la señal de salida mezclada.

10. Jack de salida de previsualización (PREVIEW OUT)

Se trata del jack de salida de la señal para el monitor de previsualización. Simultáneamente, también se transfieren parámetros MIDI y de efectos hacia el monitor de previsualización.

11. Jacks de salida de vídeo (compuesto) (OUTPUT)

Son los jacks de salida de señales de vídeo (compuesto). Junto al jack de salida de S-vídeo, estos jacks le permiten emitir simultáneamente en tres televisores o proyectores.

12. Botones de configuración de parámetros

Estos botones sirven para establecer varios parámetros de cada botón. Los parámetros aparecen en el televisor conectado al jack de salida de previsualización.

13. Indicador de BPM (consulte la página 120)

Muestra el valor de BPM (Cambios por minuto) actual. Puede girar el dial de abajo para modificar el valor en pantalla.

14. Botón TAP (TAP) (consulte la página 120)

Este control sirve para controlar el valor de BPM. La velocidad con la que se pulsa este botón afecta al valor de BPM.

15. Dial de fundido de salida (OUTPUT FADE) (consulte “Owner’s Manual” página 25)

Este dial sirve para aplicar a la salida final un fundido en blanco o en negro. Gire el dial hacia BLANCO para fundir la salida final en blanco. Gire el dial hacia NEGRO para fundir la salida final en negro.

16. Selector de entrada del canal A (INPUT SELECT) (consulte “Owner’s Manual” página 25)

Este botón sirve para seleccionar la imagen de entrada para el canal A del mezclador de vídeo.

17. Dial de control de BPM (BPM CONTROL)

Este dial sirve para ajustar el valor de BPM. En el V-4 se pueden conmutar imágenes y efectos en sincronización con el valor de BPM.

18. Dial de memoria (MEMORY) (consulte la página 117)

El V-4 puede almacenar hasta ocho configuraciones diferentes del panel (por ejemplo, asignaciones de efecto). Si se gira este dial, se puede seleccionar una de las ocho configuraciones de panel. Se puede almacenar varios patrones de efecto como barridos y, a continuación, girar este dial para seleccionar el patrón deseado. Sin embargo, el número 1 viene predeterminado de fábrica (no puede editarse). Se pueden establecer configuraciones personalizadas en los números del 2 al 8.

19. Selector de entrada del canal B (INPUT SELECT) (consulte “Owner’s Manual” página 23)

Este botón sirve para seleccionar la imagen de entrada del canal B del mezclador de vídeo.

20. Botones de efecto del canal A (EFFECTS)

Con estos botones se aplican efectos a la imagen del canal A del mezclador de vídeo. Con la configuración de fábrica, los botones están asignados (de arriba abajo) a los efectos Strobe (efecto de movimiento estroboscópico), Negative (efecto de negativo), Colorize (efecto de coloreado) y Multi (efecto de multiplicación). Si lo desea, puede editar la configuración para asignar efectos diferentes.

21. Dial de control de efectos del canal A (CONTROL)

Este dial permite controlar fácilmente un parámetro del efecto que se esté aplicando a la imagen del canal A. El dial ajustará un parámetro del botón de efecto que esté parpadeando.

22. Botón de transformación del canal A (TRANSFORMER) (consulte “Owner’s Manual” página 23)

Este botón permite conmutar entre el canal A y el B sin utilizar el atenuador de vídeo. Con la configuración de fábrica, la conmutación a la imagen del canal A será instantánea. También se puede modificar la configuración para que el cambio se produzca gradualmente.

23. Botón de mezcla (MIX) (consulte “Owner’s Manual” página 24)

Este botón sirve para conmutar la función de mezcla del atenuador de vídeo. Si activa el atenuador de vídeo, se realizará un fundido progresivo de la imagen seleccionada en el canal A con la imagen seleccionada en el canal B encadenando las imágenes entre sí. Presione este botón si desea conmutar entre los canales A y B por encadenado.

24. Botón de barrido (WIPE) (consulte “Owner’s Manual” página 24)

Este botón sirve para conmutar la función de barrido del atenuador de vídeo. Presione este botón si desea conmutar entre los canales A y B empujándolos entre sí. Si lo desea, puede modificar la configuración para asignar a este botón un efecto distinto al de barrido.

25. Botón EFX (EFX)

Este botón sirve para conmutar la función de barrido especial o deslizamiento del atenuador de vídeo. Presione este botón si desea conmutar entre los canales A y B mediante un barrido especial o un deslizamiento. Si lo desea, puede modificar la configuración para asignar a este botón un efecto distinto al de barrido especial o deslizamiento.

26. Botón de sincronización de BPM (BPM SYNC) (consulte la página 120)

Presione este botón si desea conmutar imágenes o activar y desactivar efectos en sincronización con el valor de BPM.

27. Atenuador de vídeo (tipo barra con forma de T)

Se trata de un atenuador de vídeo tipo barra con forma de T. Sirve para conmutar entre los canales A y B o para ajustar el nivel de las funciones, etc. Según lo prefiera, puede modificar la orientación 90 grados de arriba abajo o de izquierda a derecha. Para obtener más información sobre cómo modificar la orientación, consulte la página xxx.

28. Botones de efecto del canal B (EFFECTS)

Con estos botones se aplican efectos a la imagen del canal B del mezclador de vídeo. Con la configuración de fábrica, los botones están asignados (de arriba abajo) a los efectos Mirror (efecto de espejo), Chroma Key (croma key), Luminance Key (luma key) y P in P (Picture In Picture o imagen sobre imagen). Si lo desea, puede editar la configuración para asignar efectos diferentes a estos botones.

29. Dial de control de efectos del canal B (CONTROL)

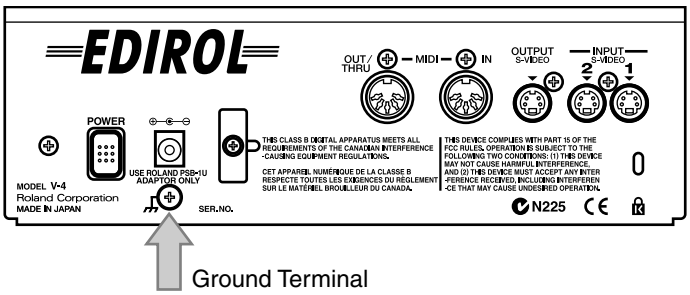
Este dial le permite controlar fácilmente un parámetro del efecto que se esté aplicando a la imagen del canal B. El dial ajustará un parámetro del botón de efecto que esté parpadeando.

30. Botón de transformación del canal B (TRANSFORMER) (consulte “Owner’s Manual” página 23)

Este botón permite conmutar entre el canal A y el B sin utilizar el atenuador de vídeo.

Información acerca del terminal de toma de tierra

En algunos casos, en función del entorno en que se haya instalado la unidad, es posible que la superficie del panel tenga un tacto áspero y rugoso. Esto se debe a la carga eléctrica infinitesimal, que es totalmente inofensiva. No obstante, si esto le molesta, puede conectar el terminal de toma de tierra (observe la figura) a una toma de tierra externa. Cuando la unidad se conecta a una toma de tierra, puede producirse un ligero ruido, en función de las características de su instalación. Si tiene dudas acerca del procedimiento de conexión, póngase en contacto con el Centro de servicio de Edirol o el distribuidor de Edirol/Roland más cercano, que aparecen en la página “Información”.


EDIROL
OUT / THRU
MIDI
IN
OUTPUT S-VIDEO
INPUT S-VIDEO
2
1
POWER
USE ROLAND PSB-1U ADAPTOR ONLY
MODEL V-4
Roland Corporation
MADE IN JAPAN
SER.NO.
THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE -CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.
CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU RÈGLEMENT SUR LE MATÉRIEL BROUILLEUR DU CANADA.
THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTER -FERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFEREN -CE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.
N225
Ground Terminal

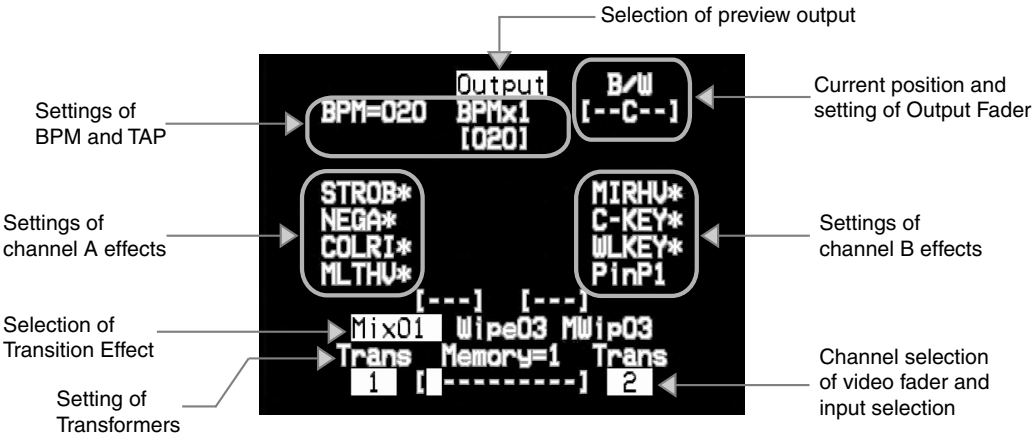
Lugares no adecuados para realizar la conexión:

- Tuberías de agua (puede producirse una descarga eléctrica o una electrocución)
- Tuberías de gas (puede producirse fuego o una explosión)
- Toma de tierra de cableado de telefonía o pararrayos (puede resultar peligroso en caso de tormenta eléctrica)

Comprobación de las entradas y salidas

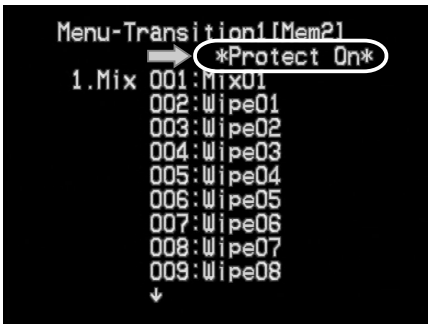
Información acerca de la visualización en el monitor de previsualización

A continuación, se proporciona información acerca de la configuración del V-4 que se visualiza en el monitor de previsualización.



- Si se resalta un efecto, éste pasa a ser el efecto seleccionado
- Si aparece un asterisco (*) detrás de un nombre de efecto, se puede modificar el parámetro del efecto mediante el dial de control.
- Si aparece un punto al lado de los nombres de efecto resaltados, se puede modificar el parámetro del efecto mediante el dial de control.

Se puede añadir o reducir la información que aparece en el monitor de previsualización mediante la modificación de la configuración del V-4 como se describe en la página 75 “Owner’s Manual” o posteriores.

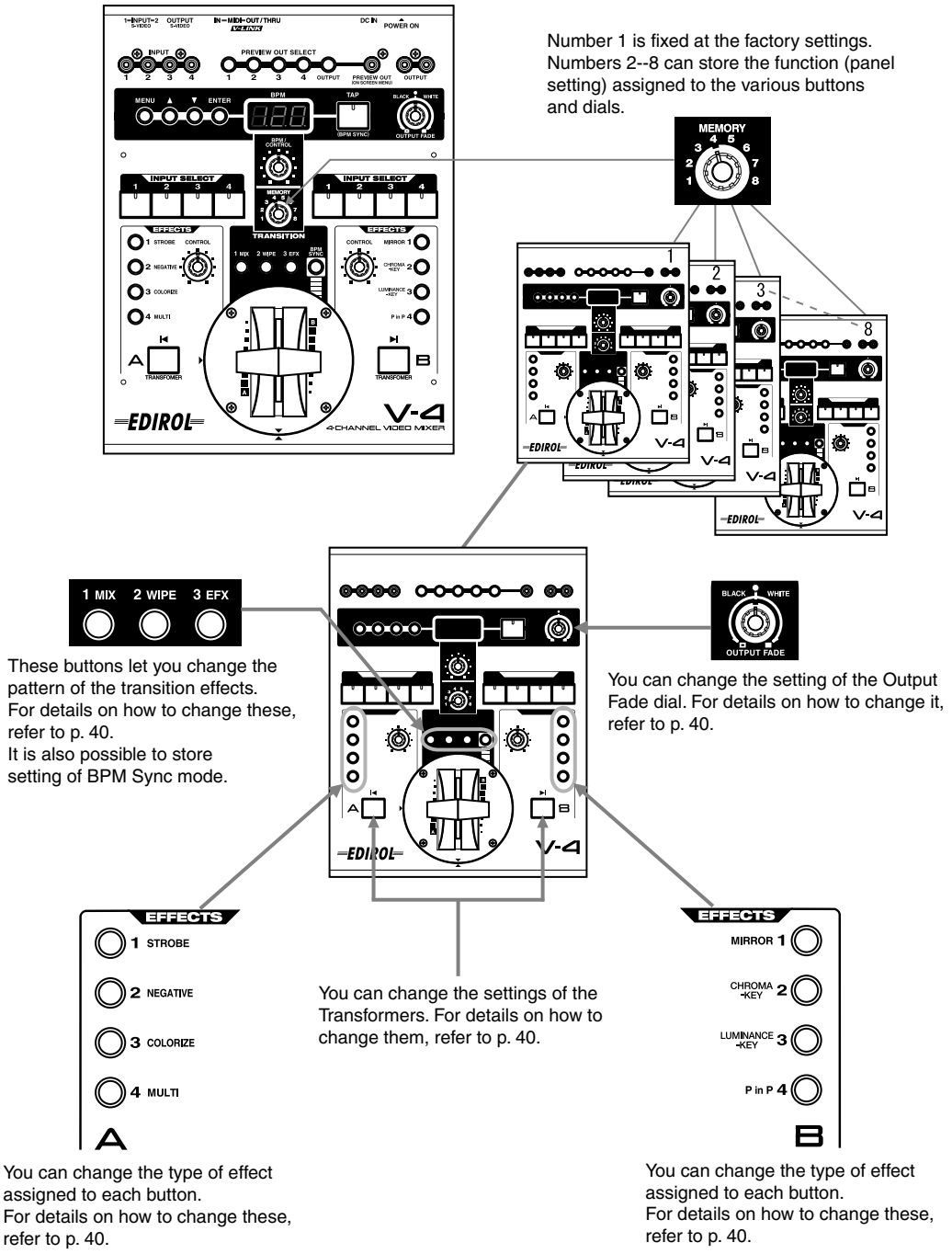


- Aparece [**Preset**] cuando la posición 1 del dial de memoria está seleccionada. La primera configuración se ajusta a la predeterminada de fábrica y no se puede modificar.
- Aparece [*Protect On*] cuando la protección de memoria está habilitada. Si aparece este mensaje, no se podrán aplicar cambios en la configuración.

Información acerca del dial de memoria (MEMORY)

El V-4 dispone de un dial de memoria que permite almacenar hasta ocho estados de la configuración del panel. La configuración 1 es la que viene predeterminada de fábrica, pero dispone de la configuración 2 a la 8 para almacenar configuraciones personalizadas. Cuando el dial de memoria esté en la posición 1, los nombres de efecto visualizados en el panel corresponderán a las funciones existentes. (En el panel del V-4 se visualizan los nombres de varios efectos como, por ejemplo, Mix, Wipe, Multi y P in P.) Coloque el dial de memoria en la posición 1 para empezar a familiarizarse con la configuración de fábrica.
Para obtener información sobre cómo modificar esta configuración, consulte la página xxx.

Conceptual diagram of the Memory dial


Number 1 is fixed at the factory settings. Numbers 2--8 can store the function (panel setting) assigned to the various buttons and dials.
MEMORY
1 MIX 2 WIPE 3 EFX
These buttons let you change the pattern of the transition effects. For details on how to change these, refer to p. 40.
It is also possible to store setting of BPM Sync mode.
BLACK WHITE
OUTPUT FADE
You can change the setting of the Output Fade dial. For details on how to change it, refer to p. 40.
EFFECTS
1 STROBE
2 NEGATIVE
3 COLORIZE
4 MULTI
A
You can change the type of effect assigned to each button. For details on how to change these, refer to p. 40.
You can change the settings of the Transformers. For details on how to change them, refer to p. 40.
EFFECTS
MIRROR 1
CHROMA KEY 2
LUMINANCE KEY 3
P in P 4
B
You can change the type of effect assigned to each button. For details on how to change these, refer to p. 40.

Conmutación en sincronización con música

El V-4 puede conmutar imágenes en sincronización con el ritmo de la música. Las funciones BPM o TAP se pueden utilizar para pasar de una imagen a otra siguiendo el ritmo de la música.

Uso de la sincronización de BPM para conmutar imágenes

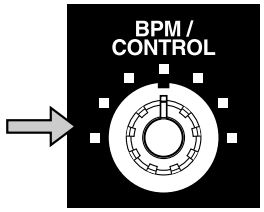
El modo BPM (Beats Per Minute - golpes por minuto) se puede utilizar para especificar el ritmo en el que deben conmutarse las imágenes. El V-4 pasará de una imagen a otra automáticamente sin necesidad de utilizar el atenuador de vídeo o los botones de transformación.

1. Establezca las imágenes de entrada para los canales A y B.

Utilice los selectores de entrada de los canales A y B para enviar las imágenes de entrada a cada canal. Envíe imágenes de entrada diferentes a los canales A y B.

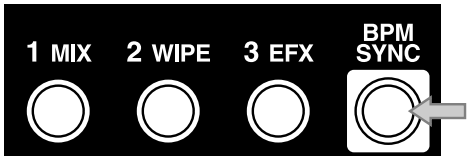
2. Configure el modo BPM.

Gire el dial de control de BPM (BPM CONTROL) para establecer el modo BPM. Si opta por valores pequeños, las imágenes se conmutarán con más lentitud, mientras que si opta por valores grandes, la conmutación será más rápida.



3. Presione el botón de sincronización de BPM (BPM SYNC).

Presione el botón de sincronización de BPM. Observe que las imágenes se conmutan puntualmente con el BPM que ha especificado. Si lo desea, puede girar el dial de BPM en este momento para modificar el ritmo.



Uso de la función TAP para conmutar imágenes

Como alternativa a la especificación del BPM numéricamente, se puede utilizar el botón TAP para determinar el ritmo al que deben conmutarse las imágenes.

1. Establezca las imágenes de entrada para los canales A y B.

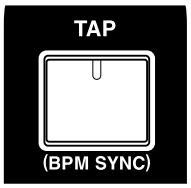
Utilice los selectores de entrada de los canales A y B para enviar las imágenes de entrada a cada canal. Envíe imágenes de entrada diferentes a los canales A y B.

2. Presione el botón de sincronización de BPM (BPM SYNC).

Presione el botón de sincronización de BPM. Las imágenes empezarán a conmutarse según el ritmo de BPM que figure en el indicador de BPM.

3. Presione el botón TAP según el ritmo de la música.

Reproduzca la música de fondo deseada y presione el botón TAP siguiendo el ritmo de la música. La lectura de BPM se actualizará constantemente para reflejar el ritmo que siga al presionar el botón y las imágenes se conmutarán en función de este BPM.



Aplicación de un efecto a la música

El V-4 no sólo puede conmutar imágenes, sino que también puede aplicar efectos según el ritmo de la música. Puede utilizar las funciones de BPM o TAP para aplicar efectos en sincronización con la música, como en un espectáculo de VJ.

Uso de la sincronización BPM para aplicar un efecto

Puede utilizar el modo BPM (Beats Per Minute – golpes por minuto) para especificar el momento en que debe activarse o desactivarse un efecto. El V-4 aplicará el efecto automáticamente sin necesidad de presionar los botones manualmente.

1. Envíe la misma imagen a los canales A y B.

Utilice los selectores de entrada de los canales A y B para enviar la misma imagen a ambos canales. Si elige el botón de selección de entrada 1 para el canal A, elija también el botón 1 para el canal B.

2. Seleccione el tipo de efecto.

Decida si va a utilizar un efecto del canal A o uno del canal B.

3. Configure el modo BPM.

Gire el dial de control de BPM (BPM CONTROL) para establecer el modo BPM. Si opta por valores pequeños, el efecto se activará y desactivará con mayor lentitud, mientras que si opta por valores grandes, la conmutación será más rápida.

4. Presione el botón de sincronización de BPM (BPM SYNC).

Presione el botón de sincronización de BPM. Observe que el efecto se aplica a la imagen en sincronización con el valor de BPM especificado. Si lo desea, puede girar el dial de BPM en este momento para ajustar el ritmo.

Uso de la función TAP para aplicar un efecto

Como alternativa a la especificación del BPM numéricamente, puede utilizar el botón TAP para determinar manualmente el ritmo al que debe activarse y desactivarse el efecto. En este caso, debe utilizar el botón TAP para especificar el ritmo de sincronización.

1. Envíe la misma imagen de entrada a los canales A y B.

Utilice los selectores de entrada de los canales A y B para enviar la misma imagen a ambos canales. Si elige el botón de selección de entrada 1 para el canal A, elija también el botón 1 para el canal B.

2. Seleccione el tipo de efecto.

Decida si va a utilizar un efecto del canal A o uno del canal B.

3. Presione el botón de sincronización de BPM (BPM SYNC).

Presione el botón de sincronización de BPM. El efecto empezará a activarse y desactivarse en función del ritmo de BPM que figure en el indicador de BPM.

4. Presione el botón TAP según el ritmo de la música.

Reproduzca la música de fondo deseada y presione el botón TAP siguiendo el ritmo de la música. La lectura de BPM se actualizará constantemente para reflejar el ritmo que siga al presionar el botón y el efecto se activará y desactivará según este BPM.

Edición de las asignaciones del panel frontal

Tal y como ya se ha explicado, las funciones asignadas a los botones y diales del V-4 pueden almacenarse en la memoria y se puede acceder a ellas mediante el dial de memoria (MEMORY). (Nota: la asignación de la posición número 1 del dial viene predeterminada de fábrica y no puede modificarse.) Puede editar y guardar las asignaciones de los siguientes botones y diales:

- Dial de fundido de salida
- Botón de mezcla (MIX)
- Botón de barrido (WIPE)
- Botón EFX (EFX)
- Botón de sincronización de BPM (BPM SYNC).
- Botones de efecto del canal A (cuatro botones)
- Botones de efecto del canal B (cuatro botones)
- Botones de transformación del canal A (TRANSFORMER).
- Botones de transformación del canal B (TRANSFORMER).

En el monitor de TV conectado a la salida de previsualización aparece la información de la configuración y del menú. Si tiene que aplicar cambios en la configuración, puede hacerlo a partir de la información y el menú que aparece en el monitor de previsualización. Puede aplicar cambios de configuración mediante los botones que se indican a continuación.

Botón de menú (MENU)

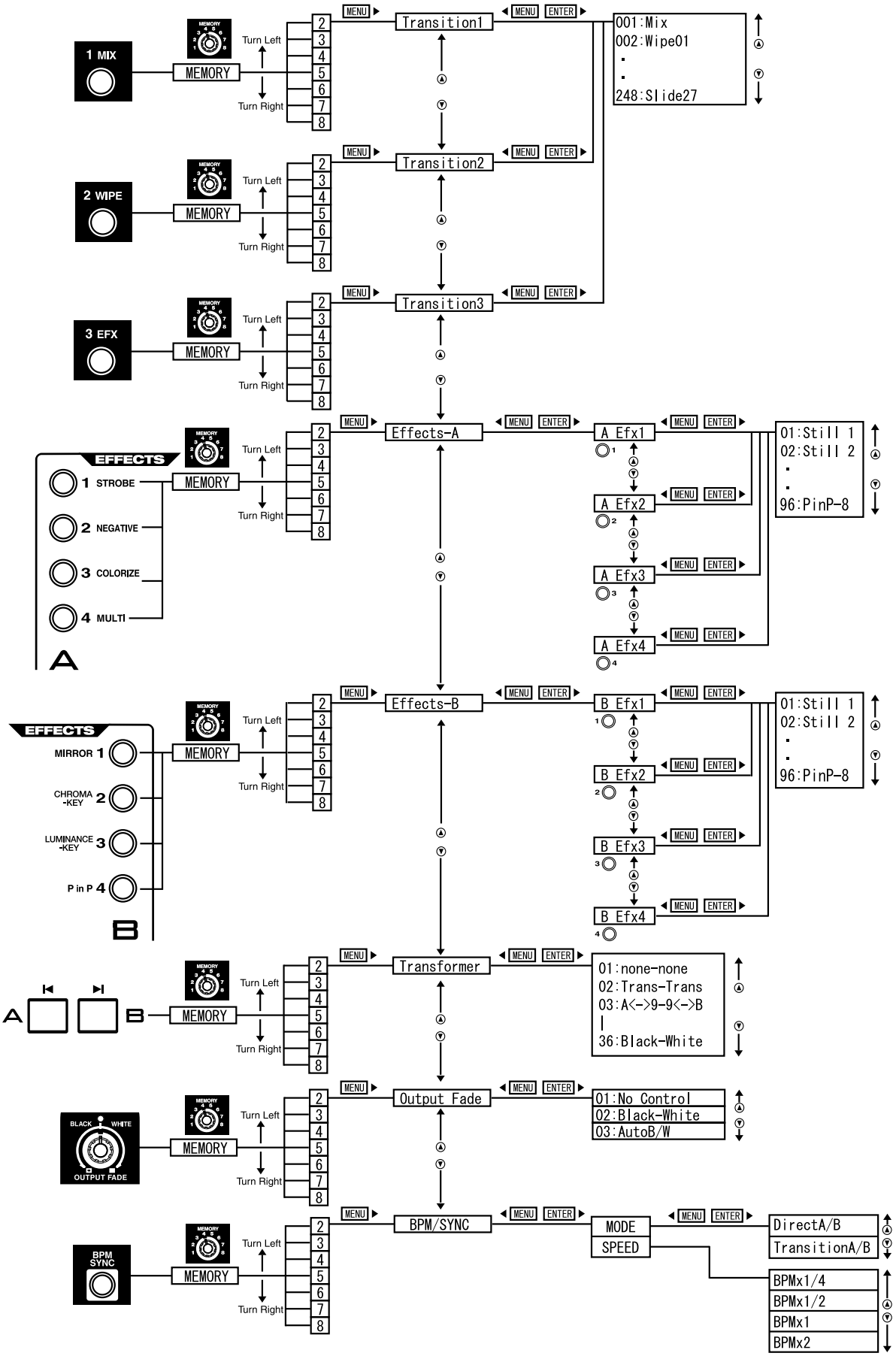
Al presionar el botón, éste se enciende y aparece el menú en el monitor de previsualización.

Botones de cursor (▲▼)

Estos botones sirven para seleccionar el menú deseado y cambiar los valores de configuración.

Botón ENTER

Cuando hay varios menús de configuración dentro del menú principal, se puede presionar este botón para seleccionar el subsiguiente menú deseado. Para volver al menú de nivel superior, presione el botón de menú.

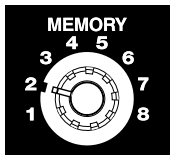

1 MIX
2 WIPE
3 EFX
EFFECTS
1 STROBE
2 NEGATIVE
3 COLORIZE
4 MULTI
A
EFFECTS
MIRROR 1
CHROMA -KEY 2
LUMINANCE -KEY 3
P in P 4
B
A
B
BLACK
WHITE
OUTPUT FADE
BPM SYNC
MEMORY
Turn Left
Turn Right
MENU
ENTER
Transition1
Transition2
Transition3
001:Mix
002:WipeO1
248:Slide27
Effects-A
A Efx1
A Efx2
A Efx3
A Efx4
Effects-B
B Efx1
B Efx2
B Efx3
B Efx4
01:Still 1
02:Still 2
96:PinP-8
Transformer
01:none-none
02:Trans-Trans
03:A<->9-9<->B
36:Black-White
Output Fade
01:No Control
02:Black-White
03:AutoB/W
BPM/SYNC
MODE
SPEED
DirectA/B
TransitionA/B
BPMx1/4
BPMx1/2
BPMx1
BPMx2

Modificación de la asignación del botón de mezcla (MIX)

En la configuración de fábrica, la mezcla (MIX: encadenado) está asignada a este botón en las ocho posiciones del dial de memoria. A continuación, se describe cómo asignar un tipo diferente de efecto de transición al botón de mezcla para una de las posiciones del dial.

1. Coloque el dial de memoria en el número cuya configuración desee modificar.

Coloque el dial de memoria en el número (del 2 al 8) cuya configuración desee modificar.

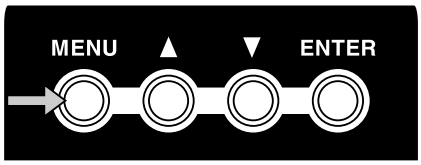


2. Presione el botón de mezcla (MIX)

El botón se encenderá al presionarlo.

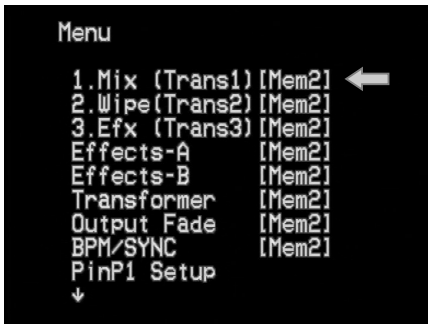
3. Presione el botón de menú (MENU).

Presione el botón de menú (MENU) situado en el extremo superior izquierdo del panel. Aparecerá el menú de edición de configuración en el televisor conectado a la salida de previsualización.



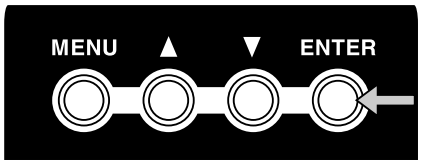
4. Seleccione “MIX”.

Utilice los botones de cursor para seleccionar “Mix (Trans1)”. Cuando lo seleccione, parpadeará. El número de dial de memoria seleccionado aparecerá detrás de “Mix (Trans1)”. Si ha seleccionado el número de memoria 2, se indicará [Mem2].



5. Presione el botón ENTER.

Presione el botón ENTER (situado a la derecha de los botones de cursor) para llevar a cabo su selección. La imagen de la pantalla de previsualización cambiará.



6. Seleccione el efecto de transición.

Utilice los botones de cursor para seleccionar el tipo de efecto de transición. Si selecciona un efecto (parpadeando) y coloca el atenuador de vídeo en posición central, aparecerá el tipo de efecto de transición seleccionado en la pantalla de salida. Active el atenuador de vídeo para ver el resultado.

7. Vuelva a la pantalla anterior.

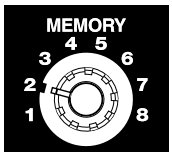
Una vez haya seleccionado un efecto, presione el botón de menú para volver a la pantalla anterior. Presione el botón dos veces para salir de la pantalla de menú y volver a la pantalla anterior.

Modificación de la asignación del botón de sincronización de BPM (BPM SYNC)

En la configuración de fábrica, cuando el dial de memoria está en el valor 1, la sincronización de BPM se establece para conmutar de A a B y viceversa mediante un efecto de transición. La velocidad de transición será la del valor de BPM que figure en el indicador de BPM.

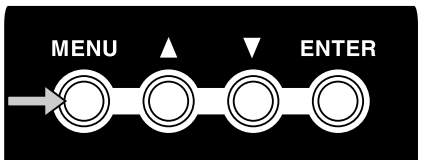
1. Gire el dial de memoria.

Seleccione el número de memoria (del 2 al 8) cuyas asignaciones desee modificar.



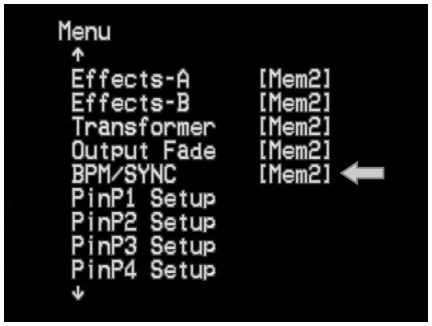
2. Presione el botón de menú (MENU).

Presione el botón de menú (MENU) situado en el extremo superior izquierdo del panel. Aparecerá el menú de edición de configuración en el televisor conectado a la salida de previsualización.



3. Seleccione “BPM/SYNC”.

Utilice los botones de cursor para seleccionar “BPM/SYNC”. El número de dial de memoria que seleccione aparecerá detrás de “BPM/SYNC”. Si ha seleccionado el número de memoria 2, se indicará [Mem2].

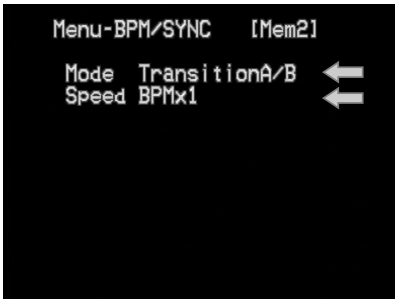


4. Presione el botón ENTER

Presione el botón ENTER para pasar a la pantalla de configuración.

5. Seleccione “MODE” (Modo) o “SPEED” (Velocidad).

Utilice los botones de cursor para determinar qué factor desea modificar de la transmisión: el modo o la velocidad. Seleccione “MODE” si desea modificar la transición de manera que no se lleve a cabo por “corte” sino por algún tipo de efecto como, por ejemplo, un “barrido”. Seleccione “SPEED” si desea modificar la velocidad de la transición. A continuación, pulse el botón ENTER para asar a la siguiente pantalla de configuración.



6. Seleccione el modo o la velocidad de funcionamiento.

Si desea modificar el modo de funcionamiento, utilice los botones de cursor para pasar de “Transition A/B” (Transición A/B) a “Direct A/B” (Directo A/B). Si desea modificar la velocidad, seleccione “BPM x 1/4”, “BPM x 1/2”, “BPM x 1” o “BPM x 2”.

7. Vuelva a la pantalla anterior.

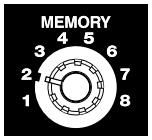
Una vez haya aplicado los cambios de configuración, presione el botón de menú para volver a la pantalla anterior. Presione el botón tres veces para salir de la pantalla del menú y volver a la pantalla anterior.

Modificación de la asignación de los botones de transformación del canal A/B (TRANSFORMER)

En la configuración de fábrica, cuando el dial de memoria está en el valor 1, la conmutación a la imagen A o B se lleva a cabo inmediatamente al presionar los botones de transformación del canal A o B (TRANSFORMER).

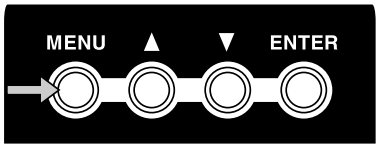
1. Presione los botones de transformación mientras gira el dial de memoria.

Presione los botones de transformación mientras establece el dial de memoria en varios valores y seleccione el número de memoria cuyas asignaciones desee modificar.



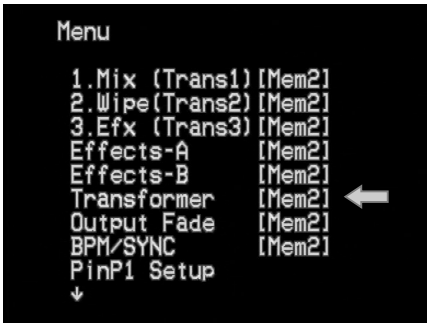
2. Presione el botón de menú (MENU).

Presione el botón de menú (MENU) situado en el extremo superior izquierdo del panel. Aparecerá el menú de edición de configuración en el televisor conectado a la salida de previsualización.



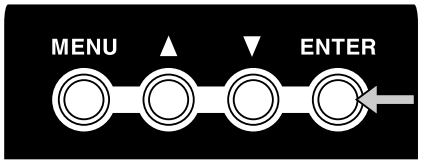
3. Seleccione “Transformer” (Transformador).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “Transformer”. El número de dial de memoria que seleccione aparecerá detrás de “Transformer”. Si ha seleccionado el número de memoria 2, se indicará [Mem2].



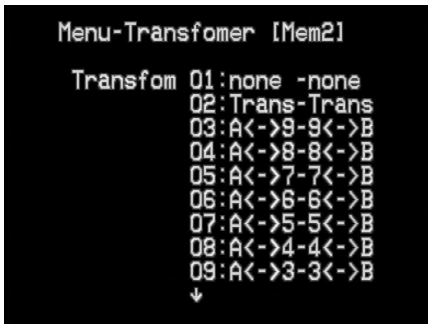
4. Presione el botón ENTER.

Presione el botón ENTER (situado a la derecha de los botones de cursor) para llevar a cabo su selección. La pantalla de previsualización pasará a mostrar una pantalla en la que podrá seleccionar el parámetro que desee asignar.



5. Seleccione un patrón.

Seleccione un patrón del rango comprendido entre “01: none-none” (ninguno-ninguno) y “36: Black-White” (Blanco-Negro). Si selecciona “01: none-none”, los botones de transformación no tendrán ningún efecto; no podrá conmutar entre las imágenes A y B ni realizar un fundido en blanco o negro presionando estos botones. Para obtener más información acerca del funcionamiento y los tiempos de estos parámetros, consulte la lista de menús de la página 78 “Owner’s Manual”.



6. Vuelva a la pantalla anterior.

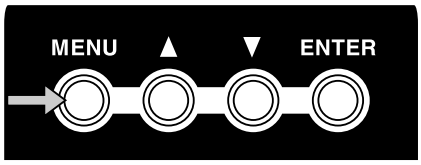
Una vez haya aplicado los cambios de configuración, presione el botón de menú para volver a la pantalla anterior. Presione el botón dos veces para salir de la pantalla de menú y volver a la pantalla anterior.

Protección de la memoria

Si activa la protección de memoria, puede evitar que se apliquen cambios no deseados a las asignaciones que haya especificado para los números de memoria (del 2 al 8).

1. Presione el botón de menú (MENU).

Presione el botón de menú (MENU) situado en el extremo superior izquierdo del panel. El menú aparecerá en el televisor conectado a la salida de previsualización.

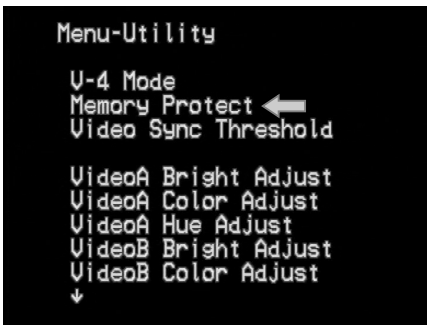


2. Seleccione “Utility” (Utilidad).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “Utility”. A continuación, presione el botón ENTER para pasar a la siguiente pantalla.

3. Seleccione “Memory Protect” (Protección de memoria).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “Memory Protect”. A continuación, presione el botón ENTER para pasar a la siguiente pantalla.



4. Active el valor “On” (Activada).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “On” (Activada) u “Off” (Desactivada). Si selecciona “On”, activará la protección de memoria, de modo que no podrá modificar el contenido de la memoria. Si selecciona “Off”, desactivará la protección de memoria, de modo que sí podrá modificar la memoria.

5. Vuelva a la pantalla anterior.

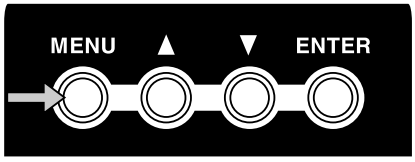
Una vez haya aplicado los cambios de configuración, presione el botón de menú para volver a la pantalla anterior. Presione el botón tres veces para salir de la pantalla de menú y volver a la pantalla anterior.

Copia o intercambio de memorias

Puede copiar el contenido de la memoria seleccionada actualmente en otra memoria o intercambiarlo con otra memoria.

1. Presione el botón de menú (MENU).

Presione el botón de menú. El menú aparecerá en el televisor conectado a la salida de previsualización.

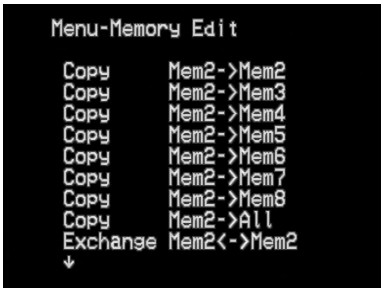


2. Seleccione “Memory Edit” (Edición de memoria).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “Memory Edit”. Presione el botón ENTER para pasar a la siguiente pantalla.

3. Seleccione la operación.

Utilice los botones de cursor para seleccionar la operación. Por ejemplo, para copiar el número de memoria 8 en el número de memoria 2, seleccione “Copy Mem8->Mem2”. Para intercambiar el contenido de la memoria de los canales 8 y 2, seleccione “Exchange Mem8<->Mem2”. Gire el dial de memoria para cambiar el número fuente de la copia.



4. Presione el botón ENTER.

Una vez haya especificado la operación, presione el botón ENTER. Aparecerá “Push [ENTER]” (Pulse [ENTER]) en pantalla, de modo que presione el botón ENTER de nuevo. Se ejecutará la operación seleccionada.

5. Vuelva a la pantalla anterior.

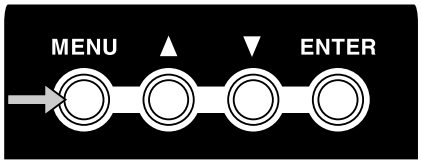
Una vez haya llevado a cabo la operación, presione el botón de menú para volver a la pantalla anterior. Presione el botón dos veces para salir de la pantalla del menú y volver a la pantalla anterior.

Restablecimiento de la configuración de fábrica

La configuración de fábrica se puede restablecer mediante el siguiente procedimiento. Con esta operación, se borrarán todos los cambios o ajustes de configuración que haya realizado. No ejecute esta función si desea conservar los valores de configuración guardados. Si tiene que ejecutar la función de restablecimiento, deberá anotar primero la configuración de la memoria.

1. Presione el botón de menú (MENU).

Presione el botón de menú. El menú aparecerá en el televisor conectado a la salida de previsualización.



2. Seleccione “Factory Preset” (Configuración preestablecida de fábrica).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “Factory Preset”. Presione el botón ENTER para proseguir con la siguiente pantalla.

3. Seleccione “Yes[ENTER]SW” (Sí).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “Yes[ENTER]SW”.

4. Presione el botón ENTER

Si presiona el botón ENTER, se reinicializará el V4 con la configuración preestablecida de fábrica. Todos los valores y ajustes volverán al estado de la configuración preestablecida de fábrica.

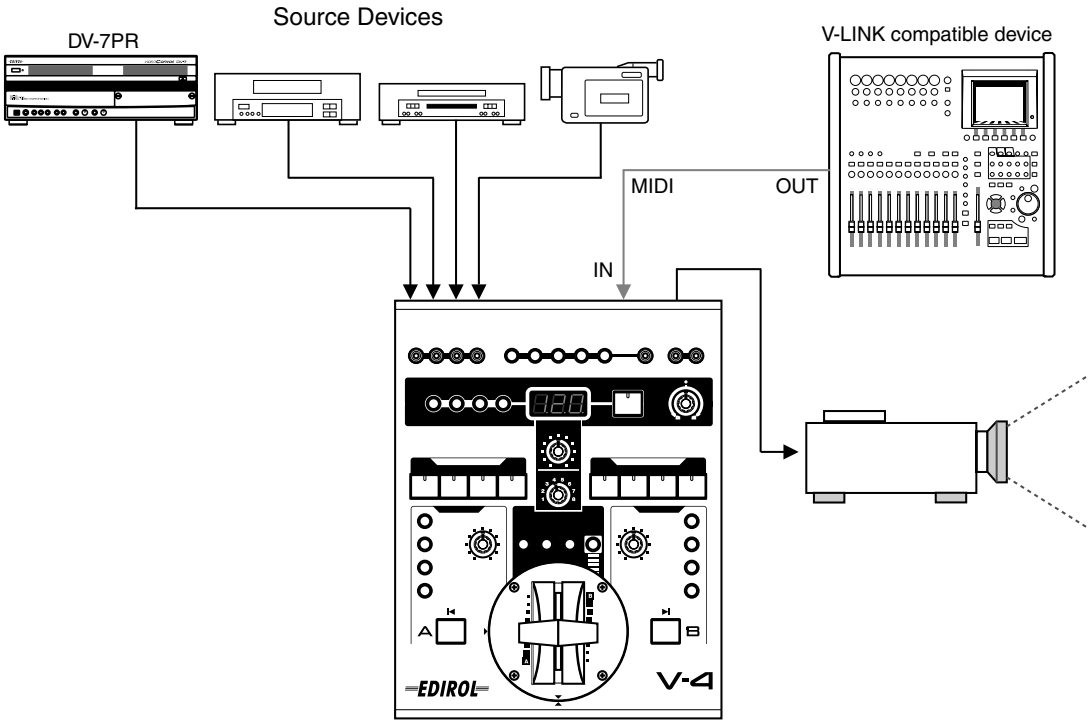
Controle el V-4 desde un dispositivo externo

Utilización de la función V-LINK para controlar el V-4

Puede conectar el V-4 a un dispositivo compatible con la función V-LINK fabricado por Roland o Edirol y controlarlo de forma remota.

■ ¿Qué es V-LINK?

V-LINK (V-LINK) es una función que permite sincronizar imágenes con música. La función V-LINK facilita la manipulación de imágenes de varios modos, al mismo tiempo que las enlaza con elementos expresivos de un performance.



(Ejemplo) Cuando se utiliza un MC-909 de Roland conjuntamente con el V-4:

- Pueden modificar los valores de configuración de control del V-4 desde el MC-909 (configuración remota).
- Puede utilizar el secuenciador del MC-909 para controlar la conmutación de vídeo en el V-4 con el fin de crear performances en los que las imágenes se enlacen con la música.
- Puede utilizar los paneles de velocidad del MC-909 para controlar los selectores de entrada del V-4 y conmutar imágenes de varios dispositivos fuente.
- Puede utilizar los controles del MC-909 para ajustar los valores de tiempo de los efectos de transición (como la superposición o el barrido).

(Ejemplo) Cuando se utiliza un PCR-30/50 de Edirol conjuntamente con el V-4:

- Puede modificar los valores de configuración de control del V-4 desde el PCR-30/50 (configuración remota).
- Puede utilizar el PCR-30/50 para controlar los selectores de entrada del V-4 y conmutar imágenes de varios dispositivos fuente.
- Puede utilizar el PCR-30/50 para ajustar los valores de tiempo de los efectos de transición (como la superposición o el barrido).

■ Utilización de V-LINK

Para obtener más información sobre cómo activar o desactivar la función V-LINK, consulte el manual del usuario del dispositivo compatible con esta función que pretende conectar al V-4. Cuando active la función V-LINK, aparecerá la indicación “V-LINK” en el monitor de previsualización. Al desactivar la función V-LINK, la indicación desaparecerá.

Cuando active V-LINK en el dispositivo conectado, el V-4 se establecerá en modo de presentación. Si el V-4 funciona en modo normal y recibe una señal de activación de V-LINK, el funcionamiento de los botones y los demás controles variará. (Para obtener detalles sobre el modo presentación, consulte la página 68 “Owner’s Manual”.) Cuando desactive la función V-LINK, el V-4 volverá a su configuración anterior.

Para obtener información sobre las funciones que pueden controlarse desde un dispositivo externo vía V-LINK, consulte el apartado Implementación MIDI (consulte “Owner’s Manual” página 89) y la información disponible sobre la implementación MIDI del dispositivo conectado. Las funciones que podrán controlarse variarán en función del dispositivo conectado y su configuración.

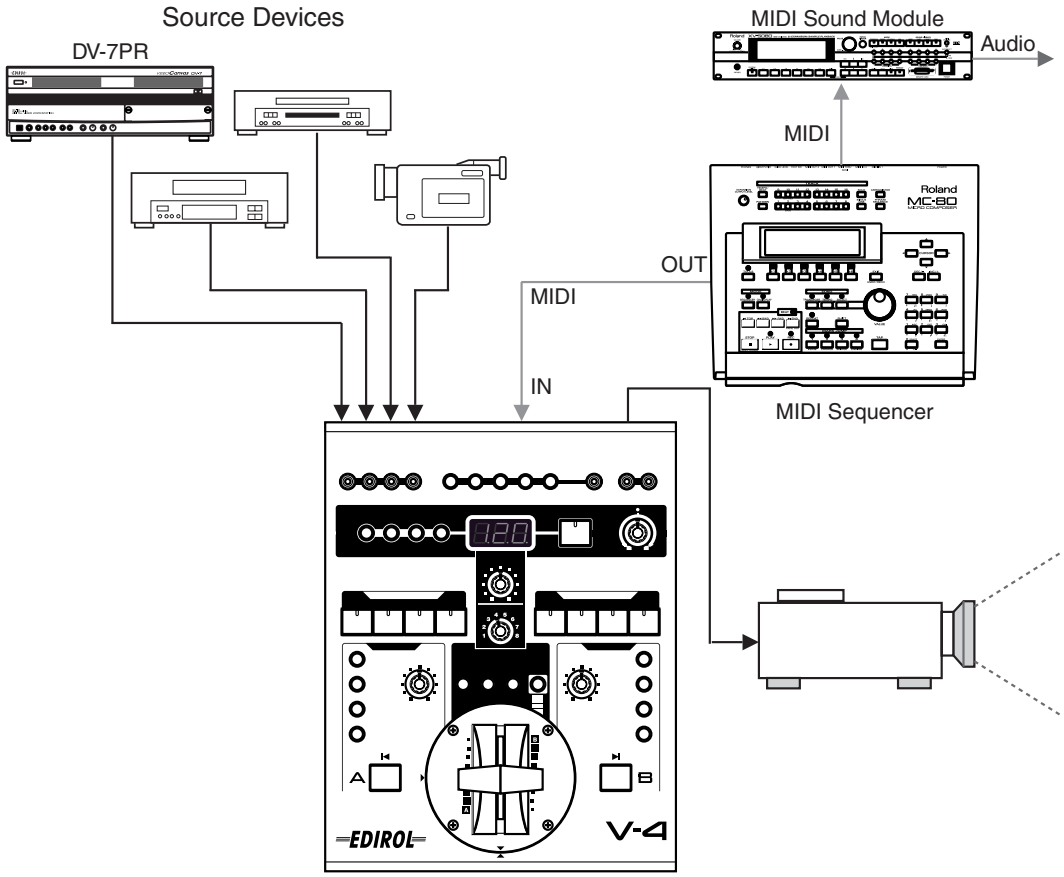
Utilización del estándar MIDI para controlar el V-4

Puede conectar el V-4 a varios dispositivos MIDI con el fin de obtener una amplia gama de funciones de control remoto.

■ ¿Qué es MIDI?

MIDI significa “Musical Instrument Digital Interface” (Interfaz digital de instrumentos musicales) y es un estándar internacional que permite intercambiar datos de performance y otro tipo de información entre instrumentos musicales. Los dispositivos compatibles con el estándar MIDI pueden interconectarse fácilmente mediante cables MIDI. Una vez conectados, podrá transferir datos del performance de un dispositivo a otro fácilmente o configurar y controlar el funcionamiento de uno desde el otro.

* System for auto switching and effects controlled by MIDI sequencer



La función V-LINK facilita el control de las funciones básicas del V-4. Aunque utilice un dispositivo que no soporta esta función, puede determinar valores de transmisión y recepción para controlar el V-4 desde un instrumento musical u otro dispositivo externo. Para obtener información detallada sobre las funciones que pueden controlarse por MIDI desde un dispositivo externo, consulte la página 237 de este manual y la información sobre la implementación MIDI del dispositivo que haya conectado.

■ Configuración MIDI

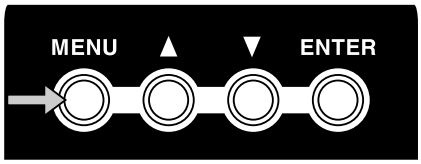
Deberá determinar ciertos valores de configuración en el V-4 para que reciba mensajes de control desde un dispositivo MIDI externo. El procedimiento es el siguiente.

■ Configuración del canal transmisor MIDI (MIDI Tx Channel)

Este valor determina el canal MIDI que se utilizará para enviar mensajes de control.

1. Presione el botón de menú (MENU).

Presione el botón de menú para visualizar el menú del V-4 en la pantalla de previsualización.



2. Seleccione “MIDI Setup” (Configuración MIDI).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “MIDI Setup”. Presione el botón ENTER para ir a la pantalla de configuración MIDI.

3. Seleccione “MIDI Tx Channel” (Canal transmisor MIDI).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “MIDI Tx Channel”. Presione el botón ENTER para ir a la pantalla de configuración del canal transmisor.

4. Especifique el canal transmisor.

Utilice los botones de cursor para seleccionar el canal transmisor.

5. Vuelva a la pantalla anterior.

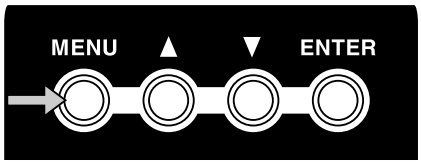
Una vez haya aplicado los cambios de configuración, presione el botón de menú para volver a la pantalla anterior. Si presiona el botón tres veces, saldrá de las pantallas de menú y volverá a la pantalla anterior.

■ Configuración del canal receptor MIDI (MIDI Rx Channel)

Este valor determina el canal MIDI que se utilizará para recibir mensajes de control.

1. Presione el botón de menú (MENU).

Presione el botón de menú para visualizar el menú del V-4 en la pantalla de previsualización.



2. Seleccione “MIDI Setup” (Configuración MIDI).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “MIDI Setup”. Presione el botón ENTER para ir a la pantalla de configuración MIDI.

3. Seleccione “MIDI Rx Channel” (Canal receptor MIDI).

Utilice los botones de cursor para seleccionar “MIDI Rx Channel”. Presione el botón ENTER para ir a la pantalla de configuración del canal receptor.

4. Especifique el canal receptor.

Utilice los botones de cursor para seleccionar el canal receptor.

5. Vuelva a la pantalla anterior.

Una vez haya aplicado los cambios de configuración, presione el botón de menú para volver a la pantalla anterior. Si presiona el botón tres veces, saldrá de las pantallas de menú y volverá a la pantalla anterior.

■ Otra configuración MIDI

Puede seguir el mismo procedimiento para establecer otros valores MIDI. Concretamente, los siguientes botones y diales se pueden controlar vía MIDI:

- Botones de efecto del canal A (1–4)
- Botones de efecto del canal B (1–4)
- Atenuador de vídeo
- Botones de transformación del canal A/B
- Botón BPM/SYNC
- Atenuador de salida

Además, la duración de un efecto de transición también se puede controlar vía MIDI. Consulte la siguiente tabla para examinar más valores MIDI.

MIDI Setup

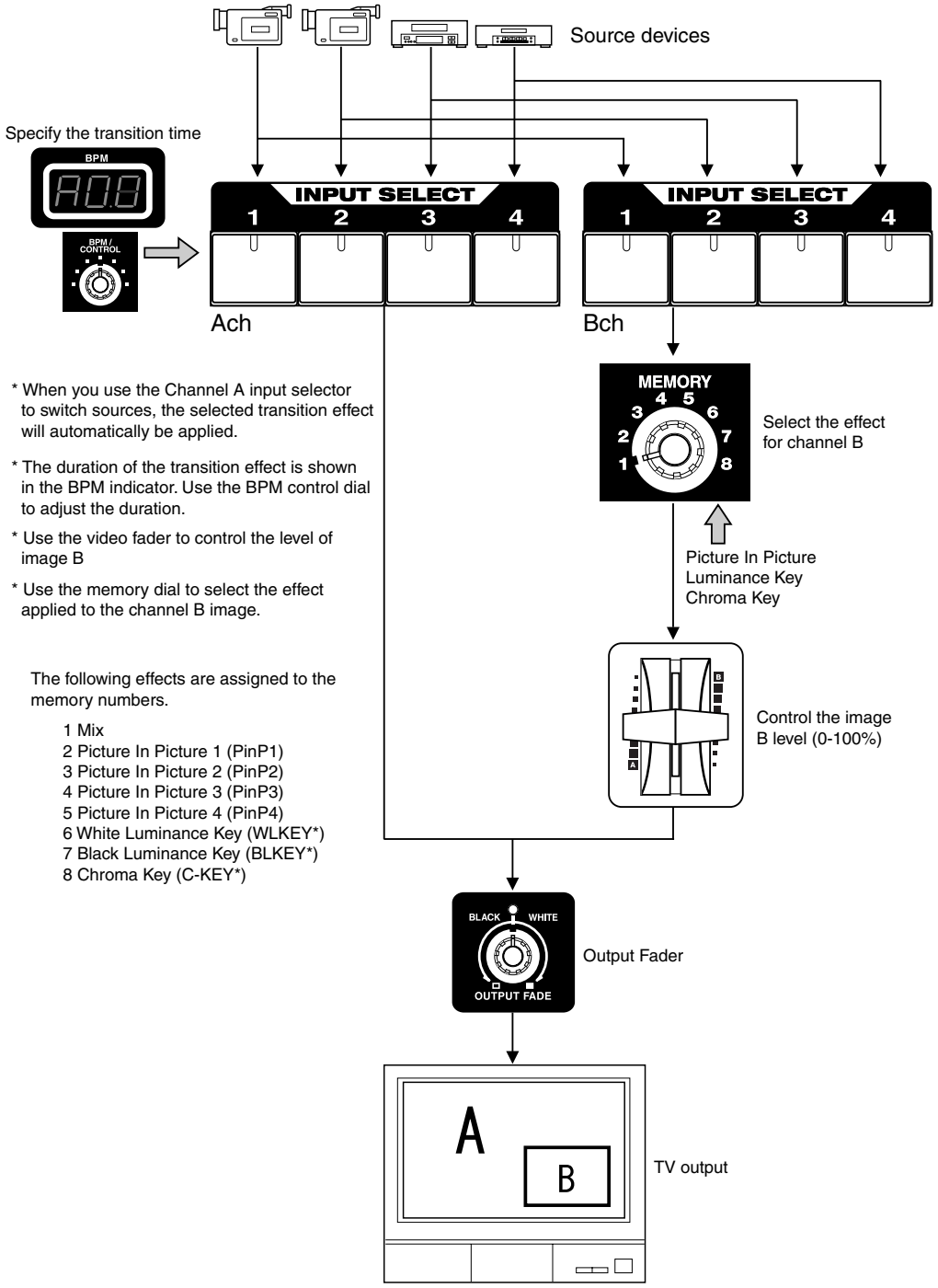
MIDI Tx Channel	1 - 16	MIDI transmit channel setting
MIDI Tx Channel	1 - 16/OFF	MIDI receive channel settings
MIDI Out/Thru Switch	Out/Thru	MIDI out/thru setting
V-LINK Switch	Off/On	V-LINK on/off setting
Note Mode On/Off	Off/On	Note mode on/off setting
Device ID	0x00 - 0x1f	Device ID No. setting
Effects-A1 Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates Ch.A effect button 1
Effects-A2 Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates Ch.A effect button 2
Effects-A3 Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates Ch.A effect button 3
Effects-A4 Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates Ch.A effect button 4
Effects-B1 Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates Ch.B effect button 1
Effects-B2 Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates Ch.B effect button 2
Effects-B3 Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates Ch.B effect button 3
Effects-B4 Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates Ch.B effect button 4
Video Fader Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates the video fader
Transition Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates the transition effect
Transformer-A Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates the Transformer-A button
Transformer-B Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates the Transformer-B button
BPM/Sync Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates the BPM/SYNC button
Transition Time Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that controls the duration of the transition effect
Output Fade Assign	OFF/CC 01 - CC 95/ ChAftTt/PitchBD	MIDI message that operates the output fader

Uso del V-4 en modo de presentación

El V-4 puede funcionar en dos modos: modo normal y modo de presentación. En los capítulos anteriores se ha descrito el funcionamiento en modo normal. En este capítulo se describe cómo utilizar el V-4 en el modo de presentación.

¿Qué es el modo de presentación?

El modo de presentación es ideal para utilizar el V-4 en presentaciones tales como una reunión o una exposición. El uso del V-4 en modo de presentación facilita la conmutación de la entradas 1 a la 4 o la combinación de imágenes mediante la función de imagen sobre imagen (Picture In Picture).



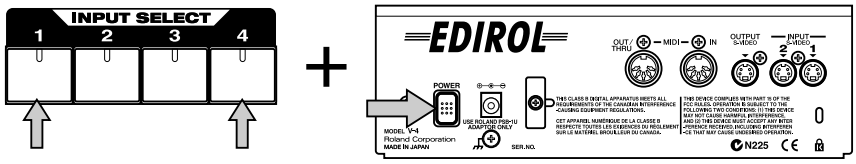
* When you use the Channel A input selector to switch sources, the selected transition effect will automatically be applied.
* The duration of the transition effect is shown in the BPM indicator. Use the BPM control dial to adjust the duration.
* Use the video fader to control the level of image B
* Use the memory dial to select the effect applied to the channel B image.

The following effects are assigned to the memory numbers.

1 Mix
2 Picture In Picture 1 (PinP1)
3 Picture In Picture 2 (PinP2)
4 Picture In Picture 3 (PinP3)
5 Picture In Picture 4 (PinP4)
6 White Luminance Key (WLKEY*)
7 Black Luminance Key (BLKEY*)
8 Chroma Key (C-KEY*)

Establecimiento del modo de presentación

Para pasar del modo normal al modo de presentación, apague el V-4. A continuación, presione todos los botones de selección de entrada del canal A (del 1 al 4) y, después, el botón de alimentación.



Una vez haya cambiado al modo de presentación, se preservará dicha configuración. La próxima vez que inicie el V-4, con sólo presionar el botón de alimentación, se iniciará el V-4 en modo de presentación. Para iniciar el V-4 en modo normal, presione el botón de alimentación con todos los botones de selección de entrada del canal A (del 1 al 4) presionados.

■ La función del selector de entrada

En el modo de presentación se asume que se van a combinar dos pantallas. Utilice el selector de entrada del canal A para conmutar la imagen de fondo. Al conmutar la imagen de fondo en modo de presentación, se aplicará automáticamente el efecto de transición actualmente seleccionado. Mediante el selector de entrada del canal B, se puede conmutar la imagen de la pantalla secundaria; de modo que se superpondrá la pantalla en segundo plano.

■ La función del dial BPM/CONTROL

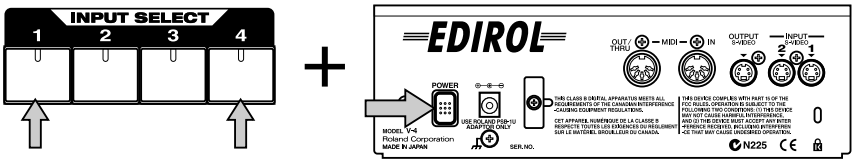
Mediante el dial BPM/CONTROL puede establecer la duración del efecto de transición. Si se gira el dial al máximo hacia la izquierda, el efecto de transición tendrá una duración de 0 segundos. Si se gira el dial al máximo hacia la derecha, el efecto de transición tendrá una duración de 4 segundos.

Presentaciones utilizando dos pantallas con la función de imagen sobre imagen (Picture In Picture)

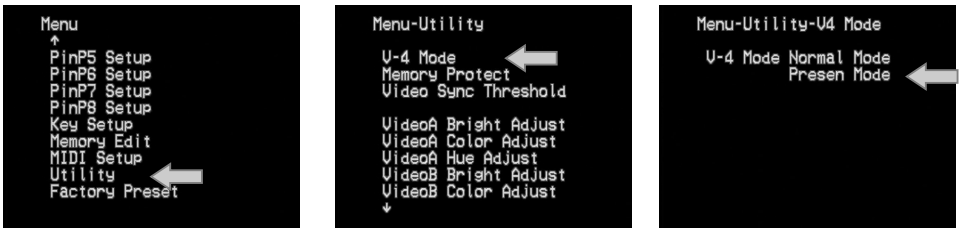
A continuación, se describe cómo se pueden combinar dos pantallas, una técnica utilizada frecuentemente en las presentaciones.

1. Establezca el V-4 en modo de presentación.

Inicie el V-4 en modo de presentación como se ha descrito anteriormente.

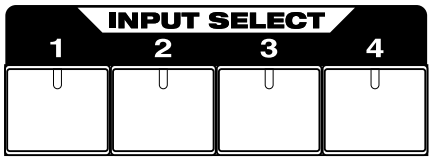


Si desea iniciar el V-4 en modo normal y, a continuación, pasar al modo de presentación mediante un valor de configuración del menú, seleccione la opción "V-4 Mode" en el menú "Utility" y, a continuación, seleccione "Presentation".



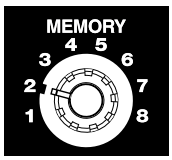
2. Conmute la imagen de fondo.

Presione sucesivamente los botones de selección de entrada del canal A (del 1 al 4) para conmutar la imagen.



3. Aplique la función de imagen sobre imagen (Picture in Picture).

Coloque el dial de memoria en el número 2. Se aplicará la función de imagen sobre imagen.

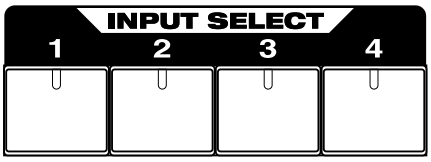


4. Aplique otros efectos para combinar dos imágenes.

Gire el dial de memoria hacia otras posiciones para probar otros tipos de efecto. Las posiciones de la 2 a la 5 cambian la ubicación de la pantalla secundaria correspondiente a la función de imagen sobre imagen. Las posiciones de la 6 a la 8 aplican otros efectos (croma key/luma key).

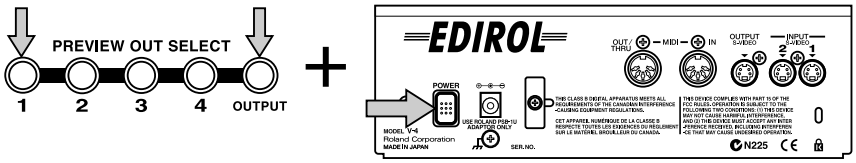
5. Conmute la imagen secundaria.

Presione los botones del selector de entrada del canal B para conmutar la imagen secundaria.



Conmutación entre NTSC y PAL

El V-4 puede conmutarse de manera que soporte las señales de formato NTSC o PAL. Para iniciar el V-4 en modo PAL, presione el botón 1 de selección de previsualización y “OUTPUT” y, a continuación, presione el botón de alimentación.



La próxima vez que encienda el V-4, sólo tendrá que presionar el botón de alimentación para iniciarlo en modo PAL. Si desea volver al modo NTSC, vuelva a presionar el botón 1 de selección de previsualización y “OUTPUT” y, a continuación, el botón de alimentación.

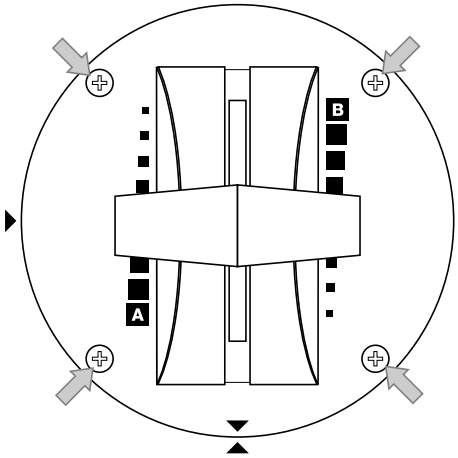
Cuando se enciende el V-4, en la pantalla de previsualización se indica durante unos segundos si se está iniciando en modo NTSC o en modo PAL.

Modificación de la orientación del atenuador de vídeo

El atenuador de vídeo con forma de T del V-4 puede instalarse en orientación horizontal o vertical, según convenga. El atenuador de vídeo viene instalado en orientación vertical de fábrica. Si prefiere manejar el atenuador horizontalmente, puede girar el atenuador de vídeo 90 grados.

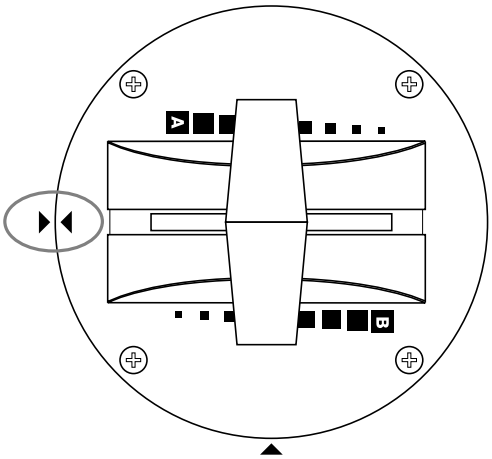
1. Extraiga los tornillos.

El atenuador de vídeo está sujeto mediante cuatro tornillos. Extraiga los cuatro tornillos de la placa de montaje circular del atenuador de vídeo con cuidado para no perderlos.



2. Vuelva a colocar el atenuador de vídeo.

Gire el atenuador de vídeo 90 grados. Alinee el triángulo impreso en la placa de montaje circular del atenuador de vídeo con el triángulo impreso en el panel del V-4.



3. Apriete los tornillos.

Fije el atenuador de vídeo en el panel con los tornillos que ha extraído anteriormente. Apriete firmemente los cuatro tornillos.

Es posible que el cable que conecta el atenuador de vídeo al V-4 se desconecte si estira demasiado al extraer la placa del atenuador de vídeo. Extraiga con precaución la barra con forma de T del panel.

Si gira la placa del atenuador de vídeo más de 90 grados, puede dañar el cable interno. Observe la posición de los símbolos con forma de triángulo y no gire la placa del atenuador de vídeo más de 90 grados.

Para extraer los tornillos, utilice un destornillador cuya forma coincida con la de las cabezas de los tornillos y aflójelos con cuidado. Si daña las cabezas de los tornillos, no podrá volver a fijar el atenuador de vídeo en su sitio.